

Salvatore Casu
 SU SUELZU TRUNCADU
 2° premio (Logudorese)

Postos sos ramos a unu muntone
 istuvulados prontos pro su fogu,
 ch'es frundidu su truncu in su canale
 de su mezu suelzu de su logu!
 Tres dies battazzadu hat sa istrade
 pro l'atterrare ca pariat brunzu
 su cor'antigu. Un'arvure uguale
 mai b'est creschidu in s'aidatone!
 Bi deviat passare s'istradone
 nou, igue: e sa ruspa a murrunzu
 si l'est arresa acculzu inoperosa,
 zacchidende sas dentes de attalzu.
 Fit zeneradu in terra de aldalzu,
 ma seculare amore de natura
 li fattesit carena poderosa,
 che mai si es mujada pro tempesta.

Mériaghe famosu pro friscura,
 desit boltiju lande linna e sida:
 e sos puzones bi faghian festa
 ca b'aiana zibu domo e nidu.
 Aiat fozas fittas de irde-calcu,
 e chimas sanas; da ùe su gridu
 bettaiat sa chigula arrughida,
 che de poete ismentigadu in palcu.
 Intro su tuvulu, e in mesu pijas,
 bi campaijan chentu babaudos;
 e mizas, miliones, de frommijas
 isticchidas che zente de zittade.

E mortas sunu ùmpare a sa pianta
 chena lamentu, ca s'umanidade,
 imbreaga d'asfaltu e de cimentu,
 cheret terrinos pulidos e nudos.
 Mal'hapat sa Natura chi cun tanta
 pascenscia nòs hat dadu logu amenu,
 pro chi sa zente, cun pius talentu,
 bi semenet mótores e velenu.
 Como suelzu adiu! Caru ammentu
 de su passadu! Generosu amigu
 de su saltu, chi has bidu risplendente
 de tazos buscos pinnetas e trigu!...
 – S'istradone s'istirat che serpente –.

LA SUGHERA ABBATTUTA

I rami scortecciati sono pronti ammucciati come legna da bruciare, e il tronco della più bella quercia del luogo è stato abbandonato in un fossato. L'accetta s'è accanita per tre giorni per atterrarla, perché il suo legno pareva bronzo. Un albero così mai s'era visto, nella contrada. E tutto perché doveva passarvi lo stradone, e la ruspa, quasi brontolando, le si è fermata accanto, inoperosa, risbattendo i suoi denti d'acciaio. Era cresciuto in terre avare, ma l'amore della natura generosa lo aveva fatto divenire un gigante, che mai s'era piegato alle tempeste.

Custode di famose meriggiate donò ghiande, e sughero, e rami, mentre per gli uccelli era una festa, perché con lui avevano cibo, casa e nido. Aveva foglie fitte, di verde carico, e rami forti, da dove le cicale alzavano la voce, come poeti scordati sul palco. Nelle crepe del sughero trovavano da vivere cento insetti e migliaia, milioni di formiche stipate, come la gente di città.

E sono morte con l'albero, senza piante, perché l'umanità ubriaca di asfalto e cemento, vuole terreni lisci e puliti. Sfortunata natura, che tanto liberale ci ha dato tanti ameni luoghi, perché poi gli uomini, più esperti, ci portino veleni e motori. Ora, addio quercia. Caro ricordo del passato. Generosa amica del salto che hai visto ricco di greggi, di boschi, casupole e raccolti. – Lo stradone già s'allunga, come un serpente –.